



Бюлетень Вистіп

У К Р А І Н С Ь К А
Греко-Католицька Церква
Зарваницької Божої Матері



Оголошення

✠ Богослужіння

Щонеділі 9:45 Воскресний молебен. 10:00 Божественна Літургія

Щосереди 7:00 Молебен до Пресвятої Богородиці. Вервиця.

Кожна перша п'ятниця місяця

7:00 Вервиця. Божественна Літургія.

Молитви на зцілення.

Друга і четверта Субота місяця, Божественна Літургія (за упокій).

Панахида

Оголошення

- 27 вересня відбудеться катехитична зустріч дітей після першої сповіді і урочистого причастя
- 11 жовтня відбудеться катехитична зустріч групи «круть-верть».

✠ Катехизація дітей та молоді

Запрошуємо дітей та молодь долучитися до катехитичних груп нашої парафії:

«Круть-Верть» – для дітей 4–8 років

Підготовка до Першої Сповіді та Урочистого Причастя – для дітей

9–12 років

Група дітей після Першої Сповіді – для дітей 10–13 років

Молодь – для підлітків 14–18 років

Старша молодь – від 19 років і старші

Бажаючих записати дітей чи молодь до відповідної групи просимо

звертатися до п. Тетяни Шапан за номером: 206-446-9212



Нам потрібне пряме спілкування з Богом а не ця довга повторювана вервиця?

В одній із дискусій на Фейсбук було підняте питання – а навіщо взагалі потрібна вервиця, ця довга молитва із багатьма повтореннями? Замість цього нам потрібне пряме спілкування з Богом!

Це правда, що вервиця є досить тривалою (один блок таємниць – близько 20 хв.) молитвою, і що вона базується на повторенні. Але давайте розглянемо все по порядку.

1) Бог хоче від нас не просто тривалої молитви, але молитви постійної! Щоб ми були "в молитві витривалі" (Рим 12:12) і молилися без перерви (1Сол 5:17). З часом вокальна молитва призвичаює до молитви розум, а молитва розуму призвичаює до молитви серце, а молитва серця може тривати постійно – але поки ми живемо на землі, потребуємо підживлювати її молитвою вголос (власне молитва вервиці) і молитвою розуму (що

дають нам розважання над таємницями).

2) Бог не є проти повторень у молитві. Більше того, у Святому Письмі ви знайдете чимало повторень саме у час молитви. У 136-му псалмі в кожному з 26-ти віршів повторюється "бо милість Його вічна". У Книзі Даниїла, коли вавилонський цар Навуходоносор кинув трьох юнаків до розпаленої печі, за те що вони відмовилися поклонитися ідолу, вони склали хвалу Господу, щораз повторюючи "Благодарю тебе Господи, ... Хваліте й возносите його повіки" (Дан 3:51-90) – тридцять разів! В Книзі Одкровення зображено ангелів, які "покою не мають ні вдень, ні вночі, промовляючи: Свят, свят, свят Господь Бог Вседержитель, хто був і хто є і хто приходить." (Од 4:8) – отже знову ж таки невинна і повторювана прослава. Папа Іван



Павло II писав про повторюваність у вервиці так: "Якщо це повторення розглядати поверхнево, може виникнути спокуса побачити вервицю як суху та нудну вправу. Зовсім інша річ, коли вервиця вважається виливом тієї любові, яка невтомно повертається до любленої людини з висловами, схожими за своїм змістом, але завжди свіжими з точки зору почуття, що пронизує їх." (Rosarium Virginis Mariae, 26).

3) Втім важливо також пам'ятати, що саме ми повторюємо під час вервиці. Один блок таємниць – це 50 повторень молитви "Богородице Діво" ("Радуйся Маріє" у західній традиції). І ця коротка молитва є не що інше як поєднання двох цитат Святого Письма, а саме слів ангела Гавриїла з Луки 1:28 "Радуйся, благодатна, Господь з тобою! Благословенна ти між жінками" і слів Єлизавети з Луки 1:42 "Благословенна ти між жінками й благословен плід лона твого". Отже, по суті, ми повторюємо слова Святого Письма, і Бог не тільки не проти цього, Він наказує так робити: "Нехай книга цього закону ніколи від твоїх уст не віддалиться, і розважатимеш над нею день і ніч" (Ін 1:8), "Про Твої заповіді буду роздумувати ... я не забуду Твого слова ... щоб я міг жити й Твоє слово пильнувати" (Пс 119:15,16,17), "Слово Христове нехай у вас перебуває щедро" (Кол 3:16).

4) Можна запитати – а чому ви повторюєте саме ці слова про Марію, чому Марія така важлива? Що ж, Марія – Ковчег Нового Завіту, Мати Господа нашого (Лк 1:43), Цариця-Мати яка є нашою заступницею перед Господом, Ісусом Христом.

5) Ну гаразд, скажете ви, отже вервиця – це молитва до Марії? Це не зовсім так. Вервиця – це також молитва до Бога. Перед кожним десятком "Богородице Діви" ми молимося "Отче Наш", по закінченню десятку ми молимося Славослов'я ("Слава Отцю...") і можемо (за вказівкою Фатімської Божої Матері) додавати прохання до Христа: "О, наш любий Ісусе, прости нам наші гріхи, охорони нас від пекельного вогню, вежи всі душі до неба, особливо ті, що найбільше потребують Твого Милосердя." А

отже, вервиця містить в собі також молитву до Бога.

6) І найважливіше, на чому слід наголосити – всі ці повторювання, хоч і є каркасом, але не є серцем молитви на вервиці. Вервиця – це роздумування над таємницями – найважливішими подіями в житті Ісуса Христа. Це роздумування про народження і дитинство, служіння і страждання, воскресіння і вознесення Христа. Поки устами промовляємо десятком "Богородице Діво" – розумом і серцем розважаємо над однією такою таємницею. При цьому Церква радить, за можливості, використовувати Святе Письмо, зачитуючи перед кожним десятком відповідний уривок з Біблії. Папа Іван Павло II настійливо рекомендує: "Для того, щоб надати біблійне підґрунтя та більшу глибину нашим роздумам, корисно прослідкувати за оголошенням таємниць з читанням відповідного біблійного уривку, довгого чи короткого, залежно від обставин. Ніякі інші слова ніколи не можуть зрівнятися з ефективністю натхненного слова. Слухаючи, ми впевнені, що це слово Боже, сказане сьогодні і сказане "для мене". Слово Боже, якщо його прийняти таким чином, може стати частиною методології повторення вервиці, не породжуючи нудьги від простого згадування чогось уже добре відомого. Справа не в тому, щоб згадати інформацію, а в тому, щоб дозволити Богу промовити. Під час деяких спільних урочистих святкування це слово можна належним чином проілюструвати коротким коментарем." (Rosarium Virginis Mariae, 30).

7) Тут ми підходимо до цього конкретного питання – навіщо всі ці молитви і роздуми над Словом Божим, якщо найважливіше – це пряме спілкування з Богом? Через читання (роздумування) Слова Божого до нас промовляє Бог. Звісно Бог промовляє до нас і усіма іншими засобами – натхненням Святого Духа, словами ближніх, інколи навіть снами. Але Біблія – це єдиний гарантований і доступний для кожного спосіб

Announcements

✠ May Services

Every Sunday at 9:45 AM –

Resurrection Moleben. 10:00 AM –
Divine Liturgy

Every Wednesday at 7:00 AM –

Moleben to the Most Holy Theotokos.
Rosary.

Every first Friday of the month at

7:00 PM – Rosary, Divine Liturgy, and
Healing Prayers.

Every second and fourth Saturday,

9:00 AM – Divine Liturgy (for the
deceased), followed by a Panakhida.

Announcements

- September 27 – Catechetical meeting for the children who received their First Confession and Solemn Holy Communion.

October 11 – Catechetical meeting for the "Krut-Vert" group.

✠ We invite children and youth to join the catechetical groups of our parish:

"Krooth-Vert" – for children aged 4–8 years.

Preparation for First Confession and Solemn Communion – for children aged 9–12 years.

Group for Children After First Confession – for children aged 10–13 years.

Youth – for teenagers aged 14–18 years

Older Youth – for individuals aged 19 and above.

If you wish to register children or youth for the appropriate group, please contact Mrs. Tetiana Sharan at 206-446-9212

почути Бога. У свою чергу, в молитві людина звертається до Бога. Це і є спілкування – звертатись і приймати відповідь, слухати і реагувати. Молитися, читати Святе Письмо, і знову молитися. В цьому і є суть вервиці. Більше того, через вервицю ми єднаємося з усією Церквою як на небі, так і на землі.

Звісно вервиця не є необхідною для спасіння, вона не є єдиною правильною формою молитви та роздумів над Святим Письмом. Але вона, коли її молитися правильно, є добрим способом спілкуватися з Богом – пам'ятаймо про це!

Дивен світ – Максим Гонтар



Why Do We Pray the Rosary?

1. God calls us to constant prayer. God wants from us not simply lengthy prayer, but constant prayer. Scripture tells us to “be constant in prayer” (Rom 12:12) and to “pray without ceasing” (1 Thess 5:17).

Over time, vocal prayer trains the mind to pray; prayer of the mind leads the heart into prayer; and prayer of the heart can eventually become continuous.

Yet as long as we live on this earth, we need to nourish this prayer with vocal prayer — such as the Rosary — and with prayer of the mind, especially through meditation on the mysteries of Christ.

2. Is God opposed to repetition in prayer? God is not opposed to repetition in prayer. In fact, Sacred Scripture contains many examples of repeated words of praise and prayer.

In Psalm 136, the words “for his mercy endures forever” are repeated in all 26 verses.

In the Book of Daniel, when King Nebuchadnezzar threw the three young men into the fiery furnace because they refused to worship his idol, they praised the Lord, repeatedly saying: “Bless the Lord... praise and exalt him forever” (Dan 3:51–90).

And in the Book of Revelation, the angels “do not rest day or night, saying: ‘Holy, holy, holy, Lord God Almighty, who was, and who is, and who is to come’” (Rev 4:8).

So we see that continuous and repeated praise is found even in the worship of heaven.

Pope John Paul II beautifully explained the meaning of repetition in the Rosary: “If this repetition is considered superficially, there could be a temptation to see the Rosary as a dry and boring exercise.

It is quite another thing when the Rosary is thought of as an outpouring of that love which tirelessly returns to the person loved with expressions that are similar in content but ever fresh in terms of the feeling pervading them.” (Rosarium Virginis Mariae, 26)

3. What exactly are we repeating?

It is important to remember what we actually repeat during the Rosary.

A complete cycle of the mysteries contains fifty Hail Marys. And the Hail Mary itself is largely composed of words taken directly from Sacred Scripture.

The first part comes from the words of the Archangel Gabriel to Mary: “Hail, full of grace, the Lord is with you! Blessed are you among women.” (Luke 1:28)

The second part comes from the words of Elizabeth: “Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb.” (Luke 1:42)

In other words, when we pray the Hail Mary, we are repeatedly proclaiming the Word of God.

And Scripture itself encourages us to keep God’s Word continually in our minds and hearts: “Let not this book of the law depart from your mouth. Recite it by day and by night.” (Joshua 1:8)

The Psalmist says: “On your precepts I meditate... I will not forget your word... that I may live and observe your word.” (Ps 119:15–17)

And St. Paul writes: “Let the word of Christ dwell in you richly.” (Col 3:16)

4. Why is Mary so important?

Someone may ask: Why do we repeat these particular words about Mary?

Why is Mary so important? Because Mary is the Mother of our Lord (Luke 1:43), the Ark of the New

Covenant, and the Queen Mother who intercedes for us before her Son, Jesus Christ. The Rosary continually brings us back to Christ through Mary.

5. Is the Rosary a prayer to Mary? “But wait,” someone might say, “if we are saying so many Hail Marys, isn’t the Rosary simply a prayer to Mary?” Not exactly. The Rosary is also deeply a prayer directed to God. Before each decade, we pray the Our Father.

At the end of each decade, we pray the Glory Be: “Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit...” We may also add the prayer traditionally associated with the apparitions at Fatima: “O my Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of hell, lead all souls to heaven, especially those in most need of Your mercy.” So the Rosary contains prayer to the Father, prayer to the Son, praise of the Holy Trinity, and the intercession of the Mother of God.

6. The heart of the Rosary is meditation on Christ. And this is perhaps the most important point: The repeated prayers are the framework of the Rosary, but they are not its heart.

The heart of the Rosary is meditation on the mysteries of the life of Jesus Christ.

We meditate on His birth and childhood, His public ministry, His Passion and Death, His Resurrection, and His Ascension.

While our lips repeat the Hail Mary, our minds and hearts should be contemplating one of these mysteries. This is why the Church encourages us, whenever possible, to use Sacred Scripture during the Rosary — for example, by reading a short passage from the Bible before each decade.

Реєстрація в групу підготовки до Першої Сповіді та Першого Урочистого Причастя

Шановні батьки! Відкрито реєстрацію в групу підготовки до Першої Сповіді та Урочистого Святого Причастя. Період навчання: 20 вересня — 16 травня (16 травня Урочисте Перше Причастя) Час занять: Щонеділі, 09:30 — 10:05 Присутність одного з батьків разом із дитиною на кожному занятті є **обов'язковою**. Щоб записати дитину до групи, будь ласка, заповніть онлайн-форму. Ви можете скористатися QR-кодом (також розміщеним на вхідних дверях церкви та дошці оголошень).

Щиро запрошуємо та чекаємо на ваших дітей!



Pope John Paul II strongly recommended this practice: “To give biblical grounding and greater depth to our meditation, it is helpful to follow the announcing of the mystery by the proclamation of a related biblical passage... No other words can ever equal the efficacy of the inspired word.”

He continues: “It is not a matter of recalling information but of allowing God to speak.” (Rosarium Virginis Mariae, 30)

This is a beautiful description of the Rosary. We are not simply repeating words that we already know.

We are allowing the Word of God to speak to us again — today, in our particular circumstances, and personally to each one of us.

7. The Rosary as a conversation with God. This brings us to an important question: Why do we need all these prayers and meditations on Scripture if what matters most is simply having a direct relationship with God?

Because through Sacred Scripture, God speaks to us. Of course, God can speak to us in many ways — through the inspiration of the Holy Spirit, through other people, through circumstances, and sometimes even through dreams.

But Sacred Scripture is the sure and universally accessible way

through which God has given His Word to His people. And through prayer, we speak to God. This is what communication is: speaking and listening, listening and responding.

We pray. We listen to the Word of God. We meditate on it. And then we pray again.

This is the heart of the Rosary. The Rosary is therefore not simply the repetition of prayers. It is an invitation to enter more deeply into the life of Jesus Christ, to listen to His Word, to contemplate His mysteries, and to respond to Him in prayer.

And through the Rosary, we also unite ourselves with the whole

Church — the Church on earth and the Church in heaven.

Of course, the Rosary is not necessary for salvation, nor is it the only correct or valid way to pray or meditate on Sacred Scripture.

But when it is prayed properly, the Rosary can be a beautiful and fruitful way of drawing closer to God.

Let us remember this the next time we pray the Rosary: we are not simply counting prayers. We are entering into the mysteries of Christ, listening to God's Word, and opening our hearts to Him.”

A Wondrous World – Maksym Hontar

**Українська
Греко-Католицька Церква
„Зарваницької Божої Матері“**

Ми спільно молимося!
Ми плекаємо християнські та
українські цінності!
Ми підтримуємо Україну!
Запрошуємо Вас на щонедільну
Божественну Літургію о 10:00

**Адреса: 5321 17th Ave S,
Seattle, WA 98108
Телефон: +1 (206) 762-1055**

 www.ukrchurch.org
 www.facebook.com/zarvanycia/
 [www.youtube.com/
@ukrainiancatholicchurchseattle](https://www.youtube.com/@ukrainiancatholicchurchseattle)

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПРАЗНИК

PARISH FEAST DAY




НЕДІЛЯ / SUNDAY
10/04/2026

    	9:45 AM ПРОЦЕСІЯ З ІКОНОЮ МАТЕРІ БОЖОЇ ЗАРВАНИЦЬКОЇ Procession with the Icon of Our Lady of Zarvanycia 10:00 AM БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ Divine Liturgy 11:30 AM СВЯТКОВА ПРОГРАМА Festive Program 12:00 PM ВОДОСВЯТТЯ Blessing of the Water 12:30 PM БЛАГОДІЙНИЙ ОБІД У ПІДТРИМКУ ЗСУ (ПОТЛАК), ЯРМАРОК ХРИСТІАНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ Charity Lunch in Support of the Armed Forces of Ukraine (Potluck), Christian Literature Fair
--	--

Our Lady of Zarvanycia
UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCH

5321 17TH AVE S, SEATTLE, WA 98108 FR. ANDRII OLINYK ~ (425) 610-7022



Реєстрація у парафії

Парафія — це місце молитви, служіння і любові, де кожна особа є важливою. Запрошуємо реєструватися у парафії. Форму реєстрації можна взяти у світлиці (внизу) храму

Registration at the parish

A parish is a place of prayer, service, and love where every person is important. We invite you to register with the parish. You can get a registration form in the parish hall (downstairs) of the church

Святі Таїнства

Сповідь: Можна приступити перед, або після будь-якого Богослужіння.

Хрещення: Просимо повідомити священника, якщо народилася дитина, щоб назначити дати для благо-словення та належних молитв, пов'язаних з обрядом хрещення. Перед хрещенням, обов'язкова зустріч з батьками і хресними батьками.

Шлюб: Просимо повідомити священника, як найменше, за шість місяців до передбаченої дати, щоб мати достатньо часу для підготовки до цього життєвого зобов'язання.

Відвідини хворих, Єлепомазання і Причастя: Просимо повідомити священника, коли член родини знаходиться у лікарні або хворіє вдома і потребує відвідин. Найближча родина повинна зв'язатися зі священником.

Похорон: Просимо зв'язатися зі священником перед тим, як домо-влятися з похоронним директором.

Запишіть ваших дітей на катихизацію. Зголоситися можна до п. Тетяни Шаран (206) 446 9212

При храмі діє Церковна крамничка «Джерело». Можна придбати Святе Письмо, духовно літературу, речі необхідні на Шлюб і Хрещення і т.д.

Holy Mysteries

Confession: May be celebrated before or after any service

Baptism: Please notify the priest if a child has been born to set dates for the blessing and appropriate prayers associated with the rite of baptism. Before the baptism, a meeting with the parents and godparents is mandatory.

Marriage: Please notify the priest at least six months before the intended date in order to have enough time to prepare for this life commitment.

Visitation, Anointing of the Sick and Communion: Please notify the priest when a family member is in the hospital or sick at home and needs a visit. The next of kin should contact the priest.

Funeral: Please contact the priest before making arrangements with the funeral director.

Register your children for catechism. You can sign up with Mrs. Tatiana Sharan (206) 446 9212

You can purchase the Holy Scriptures, spiritual literature, and items needed for weddings, baptisms, and more at the church in church shop "Dzherelo"



5321 17th Ave South, Seattle WA 98108
(206) 762-1055 • www.ukrchurch.org

Знайдомтеся з книгою

«Моє серце переможе» — історія, яка змушує замислитися про вічність

«Діти Мої, ваше життя — це лише одна мить до вічного життя. І коли станете перед Моїм Сином, Він побачить, скільки любові ви мали у ваших серцях».

— Послання Богородиці,
2 серпня 2014 року

Є книги, які ми просто читаємо. А є такі, які читають нас самих — змушують зупинитися, задуматися, переглянути щось у власному житті. Саме такою для мене стала книга «Моє серце переможе» Мір'яни Солдо, однієї з візіонерок Меджугор'я.

Зізнаюся чесно: коли я читала цю книгу, в окремих моментах у мене йшов мороз по шкірі, а іноді я просто плакала. Деякі сторінки хотілося перечитати ще раз, щоб усвідомити: це не художня історія, вигадана автором. Це особиста розповідь жінки, життя якої ще в юному віці змінилося після подій у Меджугор'ї.

У 1981 році звичайна югославська дівчина Мір'яна разом з іншими дітьми стала свідком подій, які назавжди змінили її життя. У своїй автобіографічній книзі вона відверто розповідає про дитинство, родину, пережиті випробування, молитву, віру, війну та свій незвичайний духовний шлях. Але ця книга — не лише про Меджугор'є і не лише про об'явлення. Вона про людину. Про її страхи, сумніви, біль, віру, любов і пошук відповідей на найважливіші питання життя. Мір'яна роздумує над питаннями, які рано чи пізно постають перед кожним із нас: Чому Бог допускає страждання? Чому у світі є війни? Як відчувати Божу любов у найважливіші моменти? Що насправді є найважливішим у нашому земному житті? Мір'яна була звичайною дівчиною із Сараєва, яка приїхала до родичів у маленьке село Меджугор'є. Саме там, 24 червня 1981 року, вона разом з іншими дітьми побачила на горі Жінку, яку згодом вони назвали Богородицею. Ця зустріч назавжди змінила її життя.

Але особливо мене вразило те, як Мір'яна описує саму Богородицю. Її запитували: «Як Вона виглядає?»

Мір'яна розповідає, що бачить Жінку в довгій сірій сукні та білому покривалі, з довгим темним волоссям і прекрасними блакитними очима. Але найцікавіше — вона наголошує, що красу Богородиці неможливо передати звичайними словами. Це не просто краса обличчя — це краса, яка ніби виходить зсередини.

І тут є момент, який особливо хочеться залишити читачеві... Коли діти запитали Богородицю, чому Вона така красива, за свідченням Мір'яни, Вона відповіла: «Я красива, тому що люблю». А потім сказала, що якщо ми хочемо бути такими ж красивими — треба просто любити. Для мене ця коротка відповідь — одна з найсильніших думок усієї історії. Бо тоді починаєш розуміти: можливо, ця книга не тільки про Меджугор'є. Вона про любов. Про віру. Про страждання. Про вибір. Про Бога. І про те, що залишається в серці людини, коли все земне минає. Можливо, саме любов і є тією мовою, яку Бог хоче бачити в нашому житті.

Життя — лише мить. І тут особливо сильно звучать слова з послання Богородиці: «Ваше життя — це лише одна мить до вічного життя. І коли станете перед Моїм Сином, Він побачить, скільки любові ви мали у ваших серцях». Після цієї книги ці слова сприймаються зовсім по-іншому. Ми щодня кудись поспішаємо. Працюємо, плануємо, переживаємо через речі, які сьогодні здаються такими важливими, а через роки можуть виявитися зовсім другорядними. А книга Мір'яни ніби тихо запитує кожного з нас: Якби наше земне життя справді було лише миттю перед вічністю — на що ми витратили б цю мить? На що ми витрачаємо свій час? Кого любимо? Кому пробачили? За кого молимося?

Що залишиться в нашому серці, коли все земне залишиться позаду?

Саме тому для мене «Моє серце переможе» — це книга не тільки про Меджугор'є. Це книга про віру, любов,



молитву, прощення, страждання і надію. Про те, як людина шукає Бога серед складних обставин і вчиться довіряти Йому навіть тоді, коли не розуміє всього, що відбувається.

А сама назва книги — «Моє серце переможе» — звучить як слова надії. У своїх свідченнях Мір'яна пояснює, що перемога Непорочного Серця Богородиці для неї пов'язана не просто з майбутньою подією, а з тим, щоб її діти були з Нею щасливі.

Мабуть, саме тому після прочитання цієї книги залишається не страх, а надія.

Надія на те, що добро переможе зло. Що любов сильніша за ненависть. Що навіть серед страждань людина може не втратити Бога. І що наша коротка земна мить має вічне продовження. Якщо вам цікаве Меджугор'є, історія візіонерів або просто хочеться прочитати книгу, яка змушує не лише думати, а й заглянути у власне серце, я щиро рекомендую «Моє серце переможе».

Можливо, як і мене, деякі її сторінки змусять вас зупинитися, просльозитися і ще довго думати після того, як ви перегорнете останню сторінку.

А можливо, після цієї книги ви поновому подивитесь на свою власну «мить» земного життя.

Автор: Мір'яна Солдо
Автор статті: Ірина Худьо



«Моє серце переможе» – історія, яка змушує замислитися про вічність

*“My children, your life is only
a moment before eternal life.
And when you stand before
My Son, He will see how much love
you had in your hearts.”
— Message from the
Virgin Mary, August 2, 2014*

There are books that we simply read. And then there are books that seem to read us — books that make us stop, reflect, and reconsider something in our own lives.

For me, *My Heart Will Triumph* by Mirjana Soldo, one of the visionaries of Medjugorje, became such a book.

I will be completely honest: while reading this book, there were moments when I got goosebumps, and at times I simply cried. There were pages I wanted to read again just to fully take them in and remind myself: this is not a fictional story created by an author. It is the personal account of a woman whose life was transformed at a very young age by the events in Medjugorje.

In 1981, an ordinary Yugoslav girl named Mirjana, together with several other children, witnessed events that would change her life forever. In her autobiographical book, she openly shares stories of her childhood, family, the trials she endured, prayer, faith, war, and her extraordinary spiritual journey.

But this book is not only about Medjugorje, nor is it only about the apparitions. It is about a human being. About fears, doubts, pain, faith, love, and the search for answers to the most important questions in life. Mirjana reflects on questions that sooner or later arise in all of our lives: Why does God allow suffering? Why are there wars in the world? How can we experience God's love in the most difficult moments? What is truly most important in our earthly lives?

Mirjana was an ordinary girl from Sarajevo who had come to visit relatives in the small village of Medjugorje. It was there, on June 24, 1981, that she and several other

children saw a Woman on a hill whom they later came to call the Virgin Mary. That encounter changed her life forever. But what touched me most was the way Mirjana describes the Virgin Mary herself. People asked her: “What does She look like?”

Mirjana describes seeing a Woman dressed in a long gray gown and a white veil, with long dark hair and beautiful blue eyes. But what is most striking is her emphasis that the beauty of the Virgin Mary cannot be conveyed through ordinary words. It is not simply the beauty of her face — it is a beauty that seems to radiate from within. And there is one moment in particular that I would like to leave with the reader...

When the children asked the Virgin Mary why She was so beautiful, according to Mirjana, She replied: “I am beautiful because I love.”

Then She said that if we want to be just as beautiful, we simply need to love. For me, this short answer is one of the most powerful thoughts in the entire story. Because then you begin to understand: perhaps this book is not only about Medjugorje.

It is about love. About faith. About suffering. About choice. About God. And about what remains in a person's heart when everything earthly passes away. Perhaps love itself is the language that God wants to see in our lives. Life Is Only a Moment and this is where the words from the message of the Virgin Mary become especially powerful: “Your life is only a moment before eternal life. And when you stand before My Son, He will see how much love you had in your hearts.” After reading this book, these words are perceived in an entirely different way.

Every day, we rush from one thing to another. We work, we make plans, we worry about things that seem so important today but may turn out to be completely insignificant years from now.

And Mirjana's book seems to quietly ask each of us: If our earthly life

truly were only a moment before eternity — how would we spend that moment?

What do we spend our time on? Whom do we love? Whom have we forgiven? For whom do we pray?

What will remain in our hearts when everything earthly has been left behind? That is why, for me, *My Heart Will Triumph* is not simply a book about Medjugorje.

It is a book about faith, love, prayer, forgiveness, suffering, and hope. It is about how a person searches for God in difficult circumstances and learns to trust Him even when they do not understand everything that is happening.

And the title itself — *My Heart Will Triumph* — sounds like a message of hope. In her testimonies, Mirjana explains that, for her, the triumph of the Immaculate Heart of Mary is not simply connected with a future event, but with the happiness of Her children being with Her.

Perhaps that is why, after reading this book, what remains is not fear, but hope.

Hope that good will triumph over evil. That love is stronger than hatred. That even in the midst of suffering, a person can remain close to God.

And that our brief earthly moment has an eternal continuation.

If you are interested in Medjugorje, the stories of the visionaries, or simply want to read a book that not only makes you think but also invites you to look into your own heart, I sincerely recommend *My Heart Will Triumph*.

Perhaps, as it did for me, some of its pages will make you stop, bring tears to your eyes, and leave you thinking long after you have turned the final page.

And perhaps, after reading this book, you will look at your own “moment” of earthly life in a completely different way.

*Author: Mirjana Soldo
Article by: Tryna Khudo*



Благословення дітей на новий навчальний рік!



Щорічний футбольний турнір «Кубок Присвячений Героям України»



Тут може бути ваша реклама.
Your ad could be here (206) 762-1055

Mind and Body Harmony Massage

Nataliya Soroka
MA 60689793

*Specializing
-injury treatment
due to sport or
car accident
-relaxation
massage*

Text 206 832 5512 or at
<http://Mindandbodyharmonymassage.com>



OM TOWING LLC



+1(253)-802-1993 OLEH



exp
REALTY

Natalia Pigura
Real Estate Broker/Realtor®

(206) 422-7343

natalia.pigura@exprealty.com
nataliapigura.exprealty.com



IHOR LODA

206 786-3398

Ihorloda1984@yahoo.com

**ALL TYPES OFF CONSTRUCTION JOBS
FROM SMALL JOBS TO COMPLETE RENOVATION OF
HOUSES**

Emergency service jobs 24/7
Licensed Bonded Insured



Nazar Khudo
Professional Photographer
206-474-74-73

[vipnazar](#)

[Nazar Khudo](#)

Olena Tkach

Hairstylist

425-297-02-61

hair.byolena@gmail.com

[@hair.byolena](#)



Dr. Oksana Zeleniak, ND

Naturopathic Physician, Renton, WA

MaRIA Adult Naturopathic Care
ND, USA/MD, Ukraine

Certified by North American Board of Naturopathic Examiners
We empower your journey toward an active and healthy lifestyle!

*Experienced, knowledgeable, and passionate
doctor for all your needs!*

12719 SE 95th PL • Renton, WA 98056
Phone: (425) 272-7244 • Fax: (425) 988-0208
office@mariaadultnaturopathiccare.com



WINDOWS PERFECT

Windows That Last!

Bring more light, style, and energy
efficiency into your home or business.

We provide:

- PVC & Aluminum windows
(VEKA, Reynard, Kommerling)
- Custom solutions for residential
& commercial projects
- Expert installation and reliable
service
- Great value for your investment

Contact us today for a free consultation!

509-741-0770

Romanetrokhym@gmail.com

www.perfectwadgroup.com/en



Volodymyr

+1(331) 275-9180

Repair shop +
Mobile Service

Pierce/King
County, WA